

ARG

AI-9508

Буу Үтүгі

Паровой утюг

Steam Iron

Бу Үтігі



Пайдаланушыға нұсқаулы

Руководство пользователя

User manual

Колдонуучуга көрсөтмө

Бу Үтігі ARG AI-9508 Пайдаланушыға нұсқаулы

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Мархабат, нұсқаулықты оқып шығып, кейін пайдалану үшін оны сақтаңыз.

Қосу алдында паспорттық тақтайшада көрсетілген кернеудің сіздің үйдегі кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Тек үйде пайдалану үшін арналған, өнеркәсіптік мақсаттарда пайдаланбаңыз. Бу үтігін тек тағайындалуы бойынша пайдаланыңыз.

Далада немесе дымқыл ортада пайдаланбаңыз.

Бу үтігін және баусымды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.

Ешқашан электр розеткасынан ажырату кезінде баусымнан тартпаңыз; ажырату үшін айыртығыннан ұстап, тартыңыз.

Қоректену баусымының өткір жиектерге және ыстық беттерге жанаспайтынын қадағалаңыз.

Әрқашан бу үтігін сумен толтырған немесе босатқан кезде, сонымен қатар ол пайдаланбаған кезде, оны қоректену көзінен ажыратыңыз.

Қоректену баусымы немесе айыртығыны зақымдалған кезде немесе ақаулықтар анықталғаннан, құлағаннан немесе қандай да бір зақымданудан кейін бу үтігін пайдаланбаңыз. Электр тогымен зақымданудың алдын алу үшін бу үтігін бөлшектенбеңіз, қарап-тексеру, жөндеу немесе механикалық реттеу үшін оны сервистік орталыққа алып барыңыз.

Осы құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ой-саналық қабілеттері шектеулі, немесе тәжірибесі мен білімі жоқ тұлғалармен (оның ішінде балалармен) олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғалардың таралынан құрылғыны пайдалану бойынша қадағалау және нұсқаулықтар болмаған кезде пайдалану үшін арналмаған.

Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.

Үтік ыстық болғанда, іске қосылған немесе үтіктеу тақтайында болған кезде оны қараусыз қалдырмаңыз.

Егер үтіктеу уақытша тоқтатылса, үтікті тіреуге қойыңыз, бу үтігін металл немесе кедір-бұдырлы бетке қоймаңыз.

ЕСКЕРТУ Тізбектің асқын жүктелуін жол бермеу үшін тұтынатын қуаты жоғары басқа құрылғыны осы тізбекте пайдаланбаңыз.

АЛҒАШ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА


Бу үтігінің кейбір бөліктері аздап майланған, сондықтан алғаш қосылған кезде үтік аздап түтіндеуі мүмкін. Бұл жуырда аяқталады.

Үтік табанынан қорғаныс қақпағын шешіп, табанды жұмсақ матамен сүртiңiз.

ПАЙДАЛАНУ

Әрқашан үтікпен өңдеуге жататын затқа арналған нұсқаулықтар бар заттаңбаның бар екенін тексеріңіз. Осы нұсқаулықты әрқашан ұстаныңыз.

Үтіктеу бойынша нұсқаулықтарда немесе мата заттаңбасында көрсетілген сәйкес температураны орнату үшін температура реттегішін бұрыңыз.

ЗАТТАҢБА	ТЕКСТИЛЬ ТИПІ
	Осы бұйым үтіктеуге жатпайды
.	Синтетика, нейлон, акрил, полиэстер, вискоза
..	Жүн, жібек
...	Мақта, зығыр

Ашалы айыртығынды электр розеткасына енгізіңіз. Индикатор жанады.

Индикатор жанған кезде, сіз үтіктеуді бастай аласыз.

Температура реттегішін жоғары температура кезінде үтіктегеннен кейін төменірек мәнге ауыстырып қосқан кезде, бақылау шамы қайта қосылғанға дейін үтіктеу ұсынылмайды.

СУҒА АРНАЛҒАН СҰЙЫҚҚОЙМАНЫ ТОЛТЫРУ

Суға арналған сұйыққойманы толтыру алдында үтікті сөндіріңіз.

Бу үтігін көлденең жайғасымда ұстаңыз.

Су қабылдағыш арқылы суды баяу құйыңыз.

Судың төгілуіне жол бермеу үшін суды сұйыққоймадағы белгіден жоғары құймаңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Сіздің бу үтігіңіз құбыр суымен пайдалану үшін арналған. Алайда, өте кермек су жағдайында тазартылған суды пайдалану ұсынылады.

Суға арналған сұйыққойманы әр пайдаланудан кейін босату керек.

ЕСКЕРТПЕ: Егер сіз суға арналған сұйыққойманы бу үтігі салқындағаннан кейін босатсаңыз, бу үтігін тік жайғасымға орнатыңыз, оны қосып, температура реттегішін максималды жайғасымға орнатыңыз, 2 минут бойы қыздырыңыз. Бу үтігін қоректену көзінен сөндіріңіз.

ШАШЫРАТУ

Сұйыққоймада су деңгейі жеткілікті болғанда сіз бұмен немесе құрғақ үтіктеу кезінде кез келген температурада шашырату батырмасын пайдалана аласыз.
Үтіктеу кезінде сорғыны іске қосу үшін шашырату батырмасын бірнеше рет басыңыз.

БҮМЕН ҮТІКТЕУ

Температура реттегішін «..» немесе «...» жайғасымына орнатыңыз.
Бу ауыстырып қосқышының реттегішін қалаулы жайғасымға орнатыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Шығарылатын бұмен жанасудан сақтаныңыз.

ҚҰРҒАҚ ҮТІКТЕУ

Бу үтігін суға арналған сұйыққоймада су болғанда немесе болмағанда құрғақ үтіктеу режимінде пайдалануға болады, бірақ құрғақ үтіктеу кезінде сұйыққойманы сумен толтырудан сақтану керек.

Бу ауыстырып қосқышының реттегішін минималды деңгейге бұрыңыз.
Температура реттегішінде үтіктеуге жататын мата үшін барынша жарамды баптауды таңдаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Егер бу үтігі ұзақ уақыт бойы пайдаланылса, ол ыстық және онда су жоқ. Бу үтігі салқындағанша оған су құймаңыз.

БУ ШЫҒАРУ

Бу шығару функциясы қатты қатпарларды жою үшін қосымша буды қамтамасыз етеді.

Температура реттегішін «..» немесе «...» жайғасымына орнатыңыз.

Буды ауыстырып қосу реттегішін сөндіріңіз.

Бу шығару үшін бу шығару батырмасын басыңыз.

ЕСКЕРТПЕ Үтік табанынан судың жылыстауына жол бермеу үшін бу беру батырмасын 5 секундтан астам баспаңыз.

ҮТІКТЕУ АЯҚТАЛҒАННАН КЕЙІН

Температура реттегішін минималды жайғасымға орнатыңыз.

Айыртығынды розеткадан шығарыңыз.

Үтікті тірекке қойыңыз.

КҮТІМ ЖАСАУ ЖӘНЕ ТАЗАРТУ

Бу үтігін тазарту алдында оның қоректену көзінен сөндірілгеніне және толықтай салқындағанына көз жеткізіңіз.

Тазарту үшін түрлі құралдарды пайдаланбаңыз.

ӨЗДІГІНЕН ТАЗАРТУ

Суға арналған сұйыққойманы жартылай толтырыңыз.

Температура реттегішін максималды жайғасымға орнатыңыз.

Ашалы айыртығынды электр розеткасына енгізіңіз.

Индикатор сөнгенге дейін үтік қызғанша күтіңіз.

Бу үтігін сөндіріңіз.

Үтікті қаяу үстінде көлденеңінен ұстап, бу реттегішін максималды жайғасымға орнатыңыз.

Қайнап тұрған су және бу қоспалармен бірге табандағы саңылаулардан шығарылады.

Үтікті ескі (қалаулы) мата кесегіне қойыңыз. Осы шара табанның сақтау кезінде құрғақ болатынына кепілдік береді.

ТАМШЫҒА ҚАРСЫ ЖҮЙЕ

Тамшыға қарсы жүйе тіпті ең нәзік маталарды мінсіз үтіктеуге мүмкіндік береді.

Өрқашан осы маталарды төмен температураларда үтіктеңіз. Табан будың орнына іздер немесе дақтар қалдыруы мүмкін қайнап тұрған су тамшылары шығатындай сәйкес дәрежеге дейін салқындауы мүмкін. Осы жағдайларда булануға жол бермеу үшін тамшыға қарсы қорғаныс жүйесі автоматты түрде іске қосылады, себебі сіз ең нәзік маталарды үтіктей аласыз, осы ретте оларды бүлдіруге немесе ластауға тәуекел етпейсіз.

АВТОМАТТЫ СӨНДІРУ

Егер құрылғыны шамамен сегіз минутқа тік жайғасымда қалдырсаңыз немесе егер ол көлденең жайғасымда шамамен отыз секунд пайдаланылмаса, автоматты сөндіру құрылғысы оны сөндіреді, сөндіру жүйесінің іске қосылғаны туралы ескертетін дыбыстық сигнал беріледі.

САҚТАУ

Аспапты қоректену көзінен сөндіріңіз, суға арналған сұйыққойманы босатыңыз (мұны әр пайдаланудан кейін жасаңыз) және бу үтігіне толық салқындауға мүмкіндік беріңіз.

Баусымды тірек айналасында ораңыз.

Табанды қорғау үшін бу үтігін тірекке тік жайғасымда орнатыңыз.

Паровой утюг ARG AI-9508

Руководство пользователя

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Перед включением убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует напряжению в вашем доме.

Только для домашнего использования, не используйте в промышленных целях. Используйте паровой утюг только по назначению.

Не используйте на открытом воздухе или во влажной среде.

Не погружайте паровой утюг и шнур в воду или другие жидкости.

Никогда не тяните за шнур при отсоединении от электрической розетки; для отсоединения возьмите за вилку и потяните.

Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых краев и горячих поверхностей.

Всегда отсоединяйте паровой утюг от источника питания при заполнении водой или опорожнении, а также когда он не используется.

Не используйте паровой утюг с поврежденным шнуром питания или вилкой или после обнаружения неполадок, падения или какого-либо повреждения.. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте паровой утюг, отнесите его в сервисный центр для осмотра, ремонта или механической регулировки.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.

Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с устройством.

Не оставляйте утюг без присмотра, пока он горячий, подключен или находится на гладильной доске.

Если гладка приостанавливается, ставьте утюг только на опору, не ставьте паровой утюг на металлические или шероховатые поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание перегрузки цепи не эксплуатируйте другое устройство с высокой потребляемой мощностью в той же цепи.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ


Некоторые части парового утюга были слегка смазаны, поэтому при первом включении утюг может слегка дымить. Вскоре это прекратится.

Снимите защитную крышку с подошвы утюга и протрите подошву мягкой тканью.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Всегда проверяйте наличие этикетки с инструкциями по глажке и предмету, подлежащему обработке утюгом. Всегда следуйте этим инструкциям.

Поверните регулятор температуры, чтобы установить соответствующую температуру, указанную в инструкциях по глажке или на этикетке ткани.

ЭТИКЕТКА	ТИП ТЕКСТИЛЯ
	Данное изделие глажке не подлежит
.	Синтетика, нейлон, акрил, полиэстер, вискоза
..	Шерсть, шелк
...	Хлопок, лен

Вставьте штепсельную вилку в электрическую розетку. Загорится индикатор.

Когда индикатор погаснет, вы можете начать гладить.

При переключении регулятора температуры на более низкое значение после глажения при высокой температуре, не рекомендуется гладить до повторного включения контрольной лампы.

ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

Отключите утюг перед заполнением резервуара для воды.

Держите паровой утюг в горизонтальном положении.

Медленно налейте воду через водоприемник.

Не заливайте воду выше отметки на резервуаре во избежание перелива воды.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ваш паровой утюг предназначен для использования с водопроводной водой. Однако, в случае очень жесткой воды рекомендуется использовать дистиллированную воду.

Резервуар для воды следует опорожнять после каждого использования.

ПРИМЕЧАНИЕ: если вы опорожняете резервуар для воды после охлаждения парового утюга, установите паровой утюг в вертикальное положение на опору, включите его и установите регулятор температуры в максимальное положение, нагрейте в течение 2 минут. Отключите паровой утюг от источника питания.

РАСПЫЛЕНИЕ

При достаточном уровне воды в резервуаре вы можете использовать кнопку распыления при любой температуре во время паровой или сухой глажки. Во время глажения несколько раз нажмите кнопку распыления, чтобы активировать насос.

ПАРОВОЕ ГЛАЖЕНИЕ

Установите регулятор температуры в положение «...» или «...».
Установите регулятор переключения пара в желаемое положение.

ВНИМАНИЕ: Избегайте контакта с выбрасываемым паром.

СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ

Паровой утюг можно использовать в режиме сухого глажения с водой или без воды в резервуаре для воды, но лучше избегать наполнения резервуара водой во время сухого глажения.

Поверните регулятор переключения пара на минимальный уровень.

Выберите настройку на регуляторе температуры, который лучше всего подходит для ткани, подлежащей глажке.

ВНИМАНИЕ: Если паровой утюг использовался в течение длительного времени, он горячий и в нем нет воды. Не наполняйте водой паровой утюг, пока он не остынет.

ВЫБРОС ПАРА

Функция выброса пара обеспечивает дополнительный пар для устранения стойких складок.

Поверните регулятор температуры в положение «...» или «...».

Отключите регулятор переключения пара

Нажмите кнопку выброса пара, чтобы выпустить пар.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для предотвращения утечки воды из подошвы утюга не нажимайте кнопку подачи пара более 5 секунд.

ПО ОКОНЧАНИИ ГЛАЖЕНИЯ

Установите регулятор температуры в минимальное положение.

Извлеките вилку из розетки.

Поставьте утюг на опору.

УХОД И ЧИСТКА

Перед чисткой парового утюга убедитесь, что он отключен от источника питания и полностью остыл.

Не используйте для очистки абразивные средства.

САМООЧИЩЕНИЕ

Заполните половину резервуара для воды.

Установите регулятор температуры в максимальное положение.

Вставьте штепсельную вилку в электрическую розетку.

Дайте утюгу нагреться, пока индикатор не погаснет.

Отключите паровой утюг.

Держа утюг горизонтально над раковиной, установите регулятор пара в максимальное положение.

Кипящая вода и пар будут выбрасываться из отверстий в подошве вместе с примесями.

Переместите утюг на старый (желательно) кусок ткани. Данная мера гарантирует, что подошва будет сухой во время хранения.

ПРОТИВОКАПЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

Противокапельная система позволяет идеально отгладить даже самые деликатные ткани.

Всегда гладьте эти ткани при низких температурах. Подошва может остыть до такой степени, что вместо пара будут выходить капельки кипящей воды, которые могут оставлять следы или пятна. В этих случаях автоматически активируется система защиты от капель для предотвращения испарения, так что вы можете гладить самые деликатные ткани, не рискуя их испортить или испачкать.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Устройство автоматического отключения отключается, если его оставить приблизительно на восемь минут в вертикальном положении или если он не используется около тридцати секунд в горизонтальном положении, раздастся звуковой сигнал, предупреждающий о том, что сработала система отключения.

ХРАНЕНИЕ

Отключите прибор от источника питания, опорожните резервуар для воды (делайте это после каждого использования) и дайте паровому утюгу полностью остыть.

Оберните шнур вокруг опоры.

Для защиты подошвы установите паровой утюг в вертикальном положении на опору.

ARG



Бұйымның түрі \ Наименование изделия:	Утюг ARG / AI-9508, Бу Үтігі ARG AI-9508F
Үлгісі \ Модель:	AI-9508
Жасаушы (атауы, мекен-жайы) \ Изготовитель (наименование, адрес): Жасалған елі \ Страна изготовления:	CIXI BINATONE ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD. ADD:NO.8,LUQIAO VILLAGE,ZHOUXIANG TOWN,CIXI CITY, ZHEJIANG,P.R.CHINA
Жасалған күні (ай, жыл) \ Дата изготовления (месяц, год):	09.2021
Техникалық сипаттамалары \ Технические характеристики:	Қуаты \ Мощность: 2600 Вт, Кернеуі \ Напряжение: 220-280В, 50/60Гц
Қазақстан Республикасының аумағындағы тұтынушылардан шағым қабылдаушы өкілетті ұйымның мекен-жайы (заңды және нақты мекен-жайы, телефоны). / Адрес уполномоченной организации принимающей претензии от потребителей на территории Республики Казахстан (юридический и фактический адрес, телефон).	ТОО Arena S (Арена S) LLC 050016, Республика Казахстан, Алматы, Ул. Суконбая, 38А